

## Bemerkungen

*Fl* = Flauto traverso; *Cemb* = Cembalo;  
*o* = oberes System; *u* = unteres System;  
*T* = Takt

### Sonate C-dur BWV 1033

Quellen: Staatsbibliothek Preußischer Kulturbesitz, Berlin, Sign. Mus. ms. Bach St 460 und St 440. Die Handschrift St 460 ist von C. Ph. E. Bach geschrieben und trägt den Titel „SONATA / a / Traversa / e / Continuo / di / Joh. Seb. Bach“. Die Abschrift St 440 geht auf St 460 zurück.

#### 1. Satz

1–9 Fl: Undeutliche Bogensetzung in den Quellen.

#### 2. Satz

45 Fl: Ahtes Sechzehntel in den Quellen  $d^2$ ; wohl Schreibfehler.

#### 4. Satz

In Menuett I ist die Cembalostimme in den Quellen ausgeschrieben.

### Sonate g-moll BWV 1020

Quellen: Staatsbibliothek Preußischer Kulturbesitz, Berlin, Sign. Mus. ms. P 1059; aus dem Nachlass von J. G. Schicht (1753–1823), geschrieben in Partitur von unbekannter Hand und „Sig<sup>e</sup> Bach“ zugewiesen. – Gesellschaft der Musikfreunde Wien, Sign. XI 36271; zwei Stimmen von unbekannter Hand aus dem Nachlass von Johannes Brahms, C. Ph. E. Bach zugewiesen. Beide Abschriften gehen unabhängig voneinander auf eine gemeinsame Vorlage zurück.

#### 1. Satz

4: Text nach Quelle Wien; dieser Takt fehlt in Quelle Berlin.

66 Fl: In den Quellen Achtel  $b^1-g^1$ ; vgl. jedoch T 16.

#### 2. Satz

31 Cemb u: Letzter Ton in den Quellen *as* und nicht, wie in anderen Neuausgaben, *b*.

40 f. Cemb u: Text nach Quelle Wien; Quelle Berlin schreibt falsch ab und

korrigiert später offenbar unabhängig von der Vorlage.

42 Cemb o: In Quelle Berlin  $c^2/es^2$  statt wie in Quelle Wien  $es^2$ .

#### 3. Satz

5: Text nach Quelle Wien; Takt fehlt in Quelle Berlin versehentlich.

47 Cemb o: Viertelnote  $g^1$  vielleicht Schreibfehler statt Achtelnoten  $g^1-e^1$  (vgl. T 113).

90 Fl: In den Quellen 2. Note  $b^2$  statt  $a^2$ ; in Quelle Berlin durch Tonbuchstaben geändert.

### Sonate Es-dur BWV 1031

Quellen: Staatsbibliothek Preußischer Kulturbesitz, Berlin, Sign. P 649 und P 1056. P 649 ist von Anonymus 4 geschrieben. Der Titel stammt von der Hand C. Ph. E. Bachs und weist die Sonate J. S. Bach zu. Auch in der Abschrift P 1056 ist die Sonate J. S. Bach zugewiesen. Beide Quellen gehen unabhängig voneinander auf eine gemeinsame Vorlage zurück.

#### 1. Satz

19 Fl: Fünftes Sechzehntel  $a^1$  in den Quellen ohne  $\flat$ ; vgl. aber Cemb.

26 Cemb o: Elfte Sechzehntel in den Quellen  $f^2$ ; vgl. jedoch T 1.

32 Cemb u: Vorletzte Achtelnote in den Quellen  $d$ ; vgl. aber T 9 u. 36.

35 Cemb o: Drittes Sechzehntel in den Quellen  $f^2$ ; vgl. jedoch T 1.

43 Cemb o: Zwölftes Sechzehntel in P 1056  $des^2$ .

#### 3. Satz

53 Cemb o: 1. und 2. Sechzehntel in den Quellen  $b^1$  und  $d^2$ , vielleicht des besseren Anschlusses wegen; vgl. jedoch T 46 (Stimmtausch).

104 Cemb o: In den Quellen steht  $es^2$ ; wohl Schreibfehler, da alle thematischen Parallelstellen  $g$  haben.

## Comments

*fl* = flute; *harp* = harpsichord; *u* = upper staff; *l* = lower staff; *M* = measure

### Sonata in C major BWV 1033

Sources: Staatsbibliothek Preußischer Kulturbesitz, Berlin, Sign. Mus. ms. Bach St 460 and St 440. The manuscript St 460 is written in C. P. E. Bach's hand and bears the title „SONATA / a / Traversa / e / Continuo / di / Joh. Seb. Bach“. The copy St 440 may be retraced to St 460.

#### 1st Movement

1–9 fl: Vague slurring in the sources.

#### 2nd Movement

45 fl: 8th 16th-note in sources reads  $d^2$ ; presumably a scribal error.

#### 4th Movement

In Menuett I, the harpsichord part is written out in the sources.

### Sonata in g minor BWV 1020

Sources: Staatsbibliothek Preußischer Kulturbesitz, Berlin, Sign. Mus. ms. P 1059 from the J. G. Schicht (1753–1823) Estate, written in undefined hand in open score and ascribed to „Sig.<sup>e</sup> Bach“. – Gesellschaft der Musikfreunde Wien, Sign. XI 36271; two parts in undefined hand from Johannes Brahms Estate, ascribed to C. P. E. Bach. Each of the two sources may be retraced to the same origin.

#### 1st Movement

4: Text taken from source Vienna; source Berlin omits this bar.

66 fl: Sources give eight-notes  $bb^1-g^1$ ; however, cf. M 16.

#### 2nd Movement

31 harp 1: Sources give  $ab$  for final note rather than  $b$  as in other new editions.

40 f. harp 1: Text taken from source Vienna; source Berlin copies mistakenly and later makes corrections which are apparently independent of the original.

42 harp u: Source Berlin gives  $c^2/eb^2$  instead of  $eb^2$  as in source Vienna.

### 3rd Movement

5: Text taken from source Vienna; source Berlin omits this bar by mistake.

47 harp 1: Quarter-note  $g^1$  possibly a copyist's error instead of eighth-notes  $g^1-e^1$  (cf. M 113).

90 fl: Sources give  $bb^2$  for second note instead of  $a^2$ ; changed using letter notation in source Berlin.

### Sonata in E $\flat$ major BWV 1031

Sources: Staatsbibliothek Preußischer Kulturbesitz, Berlin, Sign. P 649 and P 1056. P 649 was written out by Anonymus 4. The title originates from C. P. E. Bach's hand and ascribes the sonata to J. S. Bach. In the copy P 1056, J. S. Bach is also referred to as the composer. Each of the two sources may be traced back to the same origin.

#### 1st Movement

19 fl: 5th 16th-note  $a^1$  appears without  $\natural$  in sources; however, cf. harp.

26 harp u: 11th 16th-note reads  $f^2$  in sources; however, cf. M 1.

32 harp l: Last eighth-note but one in sources reads  $d$ ; however, cf. M 9 and 36.

35 harp u: 3rd 16th-note in sources reads  $f^2$ ; however, cf. M 1.

43 harp u: 12th 16th-note in P 1056 reads  $db^2$ .

#### 3rd Movement

53 harp u: 1st and 2nd 16th-notes in sources read  $bb^1$  and  $d^2$ , possibly because of the better melodic connection; however, cf. M 46 (exchange of parts).

104 harp u: Sources contain  $eb^2$ ; presumably scribal error owing to the presence of  $g$  at similar or analogous points.

## Remarques

*fl* = flûte traversière; *clav* = clavecin; *sup* = système supérieur; *inf* = système inférieur; *M* = mesure

### Sonate en Do majeur BWV 1033

Sources: Staatsbibliothek Preußischer Kulturbesitz, Berlin, réf. Mus. ms. Bach St 460 et St 440. Le manuscrit St 460 est écrit de la main de C. Ph. E. Bach et porte le titre de «SONATA / a / Traversa / e / Continuo / di / Joh. Seb. Bach». La copie St 440 remonte au St 460.

#### 1<sup>er</sup> mouvement

1–9 fl: Liaisons peu claires dans les sources.

#### 2<sup>ème</sup> mouvement

45 fl: 8<sup>ème</sup> double croche notée  $ré^2$  dans les sources; probablement erreur de notation.

#### 4<sup>ème</sup> mouvement

Dans le Menuet I, la partie du clavecin est notée in extenso dans les sources.

### Sonate en sol mineur BWV 1020

Sources: Staatsbibliothek Preußischer Kulturbesitz, Berlin, réf. Mus. ms. P 1059; legs J. G. Schicht (1753–1823), écrit sous forme de partition par un copiste, et attribué à «Sig.<sup>e</sup> Bach». – Gesellschaft der Musikfreunde Wien, réf. XI 36271; deux parties écrites par un copiste anonyme, en provenance du legs Johannes Brahms, attribuées à C. Ph. E. Bach. Ces deux sources remontent, indépendamment l'une de l'autre, à un document commun.

#### 1<sup>er</sup> mouvement

4: Texte selon source Vienne; la mesure est absente de source Berlin.

66 fl: Dans les sources  $si\flat^1-sol^1$  croches; cf. cependant M 16.

#### 2<sup>ème</sup> mouvement

31 clav inf: Dans les sources, la dernière note est  $lab$  et non  $si\flat$  comme on le trouve dans d'autres nouvelles éditions.

40 et s., clav inf: Texte selon source

Vienne; notation erronée de source Berlin, corrigée ultérieurement sans référence au modèle initial.

42 clav sup: Dans source Berlin,  $do^2/mi\flat^2$  au lieu de  $mi\flat^2$  comme dans source Vienne.

#### 3<sup>ème</sup> mouvement

5: Texte selon source Vienne, mesure absente de source Berlin par erreur.

47 clav sup: Le  $sol^1$  noire est éventuellement une erreur de notation au lieu de 2 croches,  $sol^1-mi^1$  (cf. M 113).

90 fl: Dans les sources, 2<sup>ème</sup> note notée  $si\flat^2$  au lieu de  $la^2$ ; dans source Berlin, notation rectifiée par lettres.

### Sonate en Mi $\flat$ majeur BWV 1031

Sources: Staatsbibliothek Preußischer Kulturbesitz, Berlin, réf. P 649 et P 1056. P 649 est écrit par Anonymus 4. Le titre, de la main de C. Ph. E. Bach, attribue la Sonate à J. S. Bach. La Sonate est également attribuée à J. S. Bach dans la copie P 1056. Les deux sources remontent, indépendamment l'une de l'autre, à un document commun.

#### 1<sup>er</sup> mouvement

19 fl: 5<sup>ème</sup> double croche  $la^1$ , sans  $\natural$  dans les sources; cf. cependant partie de clavecin.

26 clav sup: 11<sup>ème</sup> double croche notée  $fa^2$  dans les sources; cf. cependant M 1.

32 clav inf: Avantdernière croche notée  $ré$  dans les sources; cf. cependant M 9 et 36.

35 clav sup: 3<sup>ème</sup> double croche notée  $fa^2$  dans les sources; cf. cependant M 1.

43 clav sup: 12<sup>ème</sup> double croche notée  $ré\flat^2$  dans P 1056.

#### 3<sup>ème</sup> mouvement

53 clav sup: 1<sup>ère</sup> et 2<sup>ème</sup> doubles croches notées  $si\flat^1$  et  $re^2$  dans les sources, éventuellement à cause d'une meilleure liaison mélodique; cf. cependant M 46 (changement de partie).

104 clav sup: Les sources notent  $mi\flat^2$ ; il s'agit probablement d'une erreur étant donné que tous les passages parallèles sur le plan thématique sont notés avec un sol.